

# DAS MAISLE PFIFT

« Chansons Populaires d'Alsace », J-Baptiste Weckerlin, p. 103

Das Mais- le pfift, die Zitt isch do tra la la tra la la la Jetz kennt ma we- der  
schaf- fa lo tra la la tra la la la Mer schaff'a einscht wi- la an dem Grund  
tra la la la la tra la la la un war- te bis 's bes- ser kummt tra la la la la la.

- 1) Das Maisle pfift, die Zitt esch do,  
tra la la, tra la la la  
Jetz kennt ma weder schaffa lo,  
tra la la, tra la la la  
Mer schaffa einscht wila an dem Grund  
Tra la la la la tra la la  
Un warte bis es besser kummt  
Tra la la la la la.
- 2) Die Grundarwet geht oi so knapp,  
*sim.*  
Mer zieh'n boll unsra Blusa ab,  
*sim.*  
Wella liewer am Drucktisch steh,  
*sim.*  
Un z'Owa freelig heima geh.  
*Sim.*
- 3) D'r Pickel un d'r Karscht sin schwär,  
Z'Nacht schpiert ma fascht ke Gleder meh  
Mer han is vum Atelier trennt,  
Sin zimlig vu d'r Sunn verbrennt.
- 4) Das Rülo un dia Perotin  
Des alles geht dur Diabmaschin  
S'hat sich a mancher Stäche kränkt,  
Will man nit meh an ihn dankt.



5) Mer schaffe jo nur kurze Zitt  
Oï keins vu uns verdient fascht nit  
Es wird uns iwers Harz so bang,  
Denn d'Schtick sin so meineidig lang

6) Jetz ka ma unmenander laufe  
Keins kat s'gringschta Plunder kaufe  
Un hat noch eins a Wawernascht  
So git's d'r Koschtfrau gar d'r Rascht

7) Mer han glaubt s'gäb d'r alte Lohn  
Ma firschtet nur die Garnison  
D'r Herr macht uns jetz wider zahm  
Un zahlet uns vum Kilogramm

8) Die Ernt isch din, d'r Herbscht bringt Luscht  
E güet Glas Wi das stärckt die Bruscht  
Wann hoffe s'wird jetz besser gehn  
So kann d'r Beck un d' Metzger b'stehn

Collectage réalisé par Daniel Muringer pour l'OLCA  
2010

